



NATIONAL CAPITAL COMMISSION COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

TENDER ADDENDUM

**Title: Richmond Landing Shoreline Access
Ceremonial Landing (Landscape
Architecture, Lighting, Electrical)**

NCC Tender File # AL1698

Date: April 3, 2017

ADDENDA À LA SOUMISSION

**Titre : Accès au rivage - Débarcadère de
Richmond - Débarcadère cérémonial
(architecture de paysage, éclairage, électrique)**

**Numéro de demande de soumission de la CCN
no. AL1698**

Date : le 3 avril 2017

ADDENDUM # : 4

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

1- Question:

After comparing the drawings with the unit price table, we've noticed that while item 3.b requires us to provide maintenance holes in accordance to OPSD 2112.04, but the drawings provided on page E09 are for OPSD 2111.020, 2116.02 and 2117.01.

Could you please confirm if the drawings provided on page E09 are representative of the maintenance holes that are required?

Response:

Drawing E09 is representative of the maintenance holes that are required. Replace the OPSD reference number "2112.04" in item 3d of the unit price table with "2111.020".

2- Question:

Extruded polystyrene insulation: can you please clarify the type and thickness of the insulation shown underneath the footings on drawing W-4.

Response:

200mm thick load bearing, closed cell extruded

ADDENDA n° : 4

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appels d'offres et des documents relatifs au contrat :

1- Question :

En comparant les dessins et le tableau des prix unitaires, nous avons remarqué que l'article 3.b requiert des perforations d'entretien conformément à la norme OPSD 2112.04, mais les dessins indiqués à la page E09 font référence aux normes OPSD 2111.020, 2116.02 et 2117.01. Prière de confirmer que les dessins de la page E09 représentent en effet les perforations d'entretien requises.

Réponse :

Le dessin E09 illustre les perforations d'entretien requises. À l'article 3d du tableau des prix unitaires, remplacer le numéro de référence OPSD "2112.04" par "2111.020".

2- Question :

Isolant en polystyrène extrudé : veuillez préciser le type et l'épaisseur de l'isolant indiqué sous les semelles, sur le dessin W-4.

Réponse :

Isolant porteur à cellules fermées en polystyrène extrudé de 200mm d'épaisseur, conforme à la norme

polystyrene in accordance with CAN/ULC S701, Type 4; thermal resistance not less than RSI 0.87/25 mm; minimum compressive strength 275 kPa at 5% deformation in accordance with ASTM D1621, water absorption (% by volume) maximum 0.7% in accordance with ASTM D2842

3- Question:

Item 1.1.13 concrete slab – there is no detail for this concrete slab. Is it to be constructed as per detail drawing 05 on L-10?

Response:

Yes, the detail to use is 05 on L10.

4- Question:

Item 4 (d) backfill – imported: can you please clarify what is covered under this item. Details 3 & 4 on drawing W-4 shows 600mm of Granular B and 300mm of Granular A being placed underneath the footings. Is the supply and placement of this material paid for under this item or should it be carried under items 4(e) and 4(f)?

Response:

It is the bidder's responsibility to determine where item prices should be allocated in the unit price table. It is also the bidder's responsibility to ensure that all items identified in the tender documents are included in their price.

5- Question:

Would there be any possibility of an extension to the closing date of this project?

Response:

No, the closing date and time will not be extended.

6- Question:

Identify which type of soil needs to be provided for the 1000 bulbs planting zone.

Response:

The bulbs are planted directly in the specified reinforced lawn.

7- Clarification:

Unit price table, item 4j includes supply and installation of stainless steel brackets as indicated on drawing W-4.

CAN/ULC S701, type 4; résistance thermique au moins RSI 0.87/25 mm; résistance à la compression au moins 275 kPa à déformation de 5%, selon la norme ASTM D1621, absorption d'eau (% au volume) maximale de 0,7%, selon la norme ASTM D2842.

3- Question :

Article 1.1.13, dalle de béton – il n'y a aucun détail indiqué au sujet de cette dalle de béton. Doit-elle être construite selon le détail 05 du dessin L-10?

Réponse :

Oui, il faut construire selon le détail 05 du dessin L10.

4- Question :

Article 4 (d), remblai – matériau importé : veuillez préciser ce qui est couvert par cet article. Les détails 3 et 4 du dessin W-4 indiquent la mise en place de 600 mm de matériel granulaire B et 300 mm de matériel granulaire A sous les semelles. Est-ce que la fourniture et la mise en place de ces matériaux est payé en vertu de cet article ou doivent ces travaux être portés sous les articles 4(e) et 4(f)?

Réponse :

Il revient au soumissionnaire de déterminer où les prix des articles doivent être placés dans le tableau des prix unitaires. Il revient aussi au soumissionnaire de veiller à ce que tous les articles identifiés dans des documents d'appel d'offres soient inclus dans le prix soumissionné.

5- Question :

Serait-il possible de reporter la date de clôture de ce projet?

Réponse :

Non, la date et l'heure de clôture de ce projet ne pourront pas être modifiées.

6- Question:

Identifie quel type de sol peut convenir à la zone de Gazon Renforcé, incluant la pose de 1000 Bulbes dans cette même zone.

Réponse :

Les bulbes sont plantés directement dans le gazon renforcé spécifié.

7- Clarification :

Dans le tableau des prix unitaires, l'article 4j inclut la fourniture et l'installation des fixations d'acier inoxydable tel qu'indiqué dans le dessin W-4.

Allan Lapensée
Senior Contract Officer
Procurement Services
Corporate Services Branch

Allan Lapensée
Agent principal de contrats
Services de l'approvisionnement
Direction des services généraux